Porównanie tłumaczeń Dzieje 27:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Stanął obok bowiem mnie nocy tej zwiastun Boga którego jestem któremu i służę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż tej nocy* stanął przy mnie anioł** tego Boga, do którego należę i któremu oddaję cześć,***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Stanął przy bowiem mnie tej nocy Boga, którego jestem [ja], któremu i służę, zwiastun*, [4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Stanął obok bowiem mnie nocy tej zwiastun Boga którego jestem któremu i służę

1) <x>510 23:11</x>
2) <x>510 8:26</x>; <x>620 4:17</x>
3) <x>340 6:17</x>; <x>510 24:14</x>; <x>520 1:9</x>
4) Inaczej: "anioł", "zwiastun" - połączyć z "Boga".